

Department of Health / Ministère de la Santé  
Office of the Chief Medical Officer of Health /  
Bureau du médecin-hygiéniste en chef  
P.O. Box / Case postale 5100  
Fredericton, NB / Fredericton (N.-B.) E3B 5G8  
Telephone / Téléphone 506-457-4800  
Facsimile / Télécopieur 506-443-8702

**Date** December 23 2020 / Le 23 décembre 2020

**To / Dest.** THC, Regional Public Health Directors, Health Protection Branch, Municipalities /  
TPC, directeurs de la santé publique régionaux, Direction de la protection de la santé,  
municipalités

**From / Exp.** Dr. / D<sup>re</sup> Jennifer Russell, Chief Medical Officer of Health / Médecin-hygiéniste en chef

**Copies** Dr. / D<sup>re</sup> Cristin Muecke, Dr. / D<sup>re</sup> Heidi Liston, Jeff McCarthy, Penny Higdon, Scott  
MacLean, Regional Medical Officers of Health / Médecins-hygiénistes régionaux

**Subject / Objet** **Suspension of all Sporting Tournaments / Suspension de tous les tournois  
sportifs**

Return to play protocols for all sports have been developed by the Provincial Sporting Organizations (PSO's) under the guidance of the sport and recreation branch of Tourism Heritage and Culture (THC) in collaboration with Public Health New Brunswick (PHNB). This partnership was to ensure that risk mitigation practices and measures were well understood and communicated to sporting organizations. These sporting guidelines are in place to manage risk around the evolving situation of the global pandemic and are expected to be followed to ensure safe return to sport for all New Brunswickers.

With the continued escalation of COVID-19 across Canada, New Brunswick remains vigilant with Public Health measures and had communicated a strong recommendation for all tournaments to be avoided during the holiday season. Large events bring together many people from across our province which has the potential to increase risk of introducing COVID-19. We continue to ask New Brunswickers to keep their gatherings small, consistent and to avoid any unnecessary travel.

Les protocoles de reprise de toutes les activités sportives ont été élaborés par les organisations sportives de la province, sous les conseils de la Direction du sport et des loisirs du ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture (TPC) et de Santé publique Nouveau-Brunswick (SPNB). Le but de cette collaboration était de veiller à ce que les pratiques et les mesures d'atténuation des risques soient bien comprises et communiquées aux organisations sportives. Les lignes directrices visent à gérer les risques associés à l'évolution de la pandémie actuelle et doivent être respectées afin d'assurer une reprise sécuritaire des activités sportives pour tous les Néo-Brunswickois et Néo-Brunswickoises.

Compte tenu de l'augmentation constante du nombre de cas de COVID-19 au pays, le gouvernement du Nouveau-Brunswick demeure vigilant en ce qui a trait à ses mesures de santé publique et a fortement recommandé aux organisations sportives de ne pas tenir de tournois pendant les Fêtes. Les grands rassemblements réunissent de nombreuses personnes de toutes les régions de la province et sont susceptibles d'augmenter le risque de transmission de la COVID-19. Nous continuons de demander aux gens du Nouveau-Brunswick de n'organiser que de petits rassemblements, toujours avec les mêmes personnes, et d'éviter tout déplacement non essentiel.

At this time Public Health will be restricting all sporting tournaments until January 15, 2021. Thereafter, tournaments will only be permitted during the yellow alert level for the province.

Activities that are governed by a Provincial Sport Organization, must follow the event/tournament guidelines of that governing body once such events are permitted, whether they are members of that organization or not.

Organizers are also asked to follow the event guidance that has been developed by Public Health NB : [COVID-19: Risk Mitigation for Festival and Events.](#)

We thank you for your continued collaboration and support during these unprecedented times.

La Santé publique ne peut autoriser la tenue de tournois sportifs en ce moment, et ce jusqu'au 15 janvier 2021. Par la suite, les tournois ne seront permis que pendant les niveaux d'alerte jaunes pour la province.

Les activités régies par une organisation sportive provinciale doivent suivre les lignes directrices en matière d'événement et de tournoi de l'organisation un fois que ces événements sont permis, que ces activités soient celles de membres de l'organisation ou pas.

Les organisateurs sont aussi invités à suivre le guide suivant créé par Santé publique Nouveau-Brunswick : [Atténuation des risques liés à la COVID-19 lors des festivals et des événements.](#)

Nous vous remercions de votre soutien et de votre collaboration continus en cette période de crise sans précédent.



Dr. / D<sup>re</sup> Jennifer Russell, BA, BSc, MD, CCFP / B.A., B.Sc., M.D., CCMF  
Chief Medical Officer of Health / Médecin-hygiéniste en chef